



# ニューヨークの ゴミ事情

普段何気なく出しているゴミ。環境への配慮が重要視されている中、自分が出したゴミはどこに運ばれ、どのように処分されているのか？ 分別ゴミはきちんと再生されているのだろうか？ そんな素朴な疑問をもとに、ニューヨークのゴミ事情に迫ってみた。

### 美容連載コラム

- 花のある生活  
優れもの小道具「オアシス」を活用
- こんなもの見い〜つけた!
- キレイの達人  
Ryujiさん  
(RH+ NY Hair Salon / ヘア&メイクアップ・アーティスト)

### 医療連載コラム

- 心と体のメンテナンス  
痔の種類と治療法「誰でも一度は経験する痔」
- 中山潤のアロマ事典  
Lemongrass ~レモングラス~
- 医療クローズアップ  
ヘルスケア・インタビュー  
香月直子さん(NY州栄養・授乳プログラム)
- 楽しいお産と子育て Q & A

### お役立ちリスト

- ヘアサロン / スパ&マッサージ / 病院

NITTSU GIFT

## 2008 日通ギフトの産地直送アメリカンチェリー

アーリーバード  
割引受付期間は  
5/11 - 5/24

# ニューヨークのゴミ事情

自宅で職場で、街中で、普段何気なく出しているゴミ。環境への配慮が重要視されている中、ニューヨークのゴミ事情はどのようになってきているのだろうか？

自分が出したゴミはどこに運ばれ、どのように処分されているのか？分別ゴミはきちんと再生されているのだろうか？そんな素朴な疑問をもとに、ニューヨーク市衛生局の広報課と、リサイクルを中心とした環境問題に取り組む非営利団体「リサイクル・デイズ」に話を聞き、ニューヨークのゴミ事情をまとめた。

**Q** 家庭のゴミは、回収後どのように処分されていますか？

**A** ニューヨーク市内のすべての一般家庭から出るゴミの総数は、毎日約11万トン、年間4000万トン弱にもなります。このうち、リサイクルできるゴミを除いた年間420万トンの一般ゴミは、ニューヨーク州のアップステート、ペンシルベニア州、オハイオ州、バージニア州へ運ばれ、埋め立て地に廃棄されています。また、マンハッタン内の家庭から出る一般ゴミの大半は、ニュージャージー州ニューアークの焼却炉で処理されています。

**Q** リサイクル用に分別された紙類は、スタテンアイランドにある紙処理工場へ水と混ぜて溶かし、濾過後に再生紙となります。また、ガラス、プラスチック、メタルは、民間企

業に委託して再生処理をしています。

**Q** 街角に設置のゴミ箱は分別されていないようですが？

**A** 90年代初めに、リサイクル用のゴミ箱を実験的に設置したことがありましたが、利用者によりきちんと分別されず、失敗に終わりました。その後、2001年の同時テロで、ゴミ箱の街頭設置そのものを中止し、04年4月より復活。現在は、週に1度の回収後紙をリサイクルに回し、残りは一般ゴミとして処理しています。

**Q** ビニール袋は、リサイクルしないのですか？

**A** 種類によって、リサイクルするものではないものがあります。スーパーのビニール袋は再

表2 リサイクル・リユース情報

<b>Goodwill Industries of Greater New York</b> 本、衣類、コンピュータ、家電製品、家具、家庭雑貨、スポーツ用品など。回収後、必要な団体にまとめて寄付。 TEL: 718-728-5400 www.goodwill.org
<b>Materials for the Arts</b> 家電製品、コンピュータ(4年以内のもの)、家具、楽器、アート用品など。 TEL: 718-729-3001 www.mfta.org
<b>Pers Scholas</b> 家電製品、コンピュータ関連用品など。回収後、低所得者向けに低価格で販売。 TEL: 1-800-877-4068/718-991-8400 www.perscholas.org
<b>RBRC (The Rechargeable Battery Recycling Corp)</b> リサイクル用乾電池など。最寄りの引き取り店や団体を紹介する。 TEL: 678-419-9990 www.rbrc.org/call2recycle
<b>The Freecycle Network</b> 不要の衣類、家庭用品など。登録後、インターネット上で商品の交換などができる。 www.freecycle.org
<b>The Salvation Army</b> 衣類、家電製品、家具、家庭雑貨、スポーツ用品、車など。 TEL: 1-800-728-7825 www.salvationarmyusa.org

**Q** コンピューターや電化製品の処分は？

**A** 壊れた家電製品やコンピュータは一般ゴミとして捨てても大丈夫ですが、市では期間限定で引き取りを行っています。その他、ザ・フリーサイクル・ニューヨークやパー・スクラスなどの民間非営利団体などでも、随時引き取った上でリサイクルを行っています(表2参照)。

**Q** 家庭ゴミを減らす工夫を教えてください。

**A** リサイクルできないものは、家に持ち込まないことが原則です。包装紙は断り、食品は余計なトレーなどに入っていないものを選ぶようにします。安いからといって、パッケージを買わず、必要量だけを購入します。野菜などは皮ごと調理し、ゴミを出さないよう心がけましょう。生ゴミは堆肥処理機を使用して、家庭菜園に再利用。テイクアウトの際、箸やフォーク、ナプキンなどをもらわないようにするのも良いですね。家具や子供用品、衣類などはリサイクルし、単に廃棄ゴミとして捨てることのないように配慮しましょう。

取材協力  
NYC Department of Sanitation  
www.nyc.gov/sanitation  
Recycle This!  
www.recyclethisnyc.org

## 正しいゴミ分別法

「自己判断で捨てているけど、これって合っているの?」そんなギモンをここで解決!

With your help, it's all falling into place.

**ハンガー**  
▶ プラスチック製や木製は、一般ゴミ  
▶ ワイヤーは、メタル類としてリサイクル

**陶器やガラス**  
▶ 陶器の食器やグラスなどは、一般ゴミ  
▶ 空瓶は、リサイクル

**ヨーグルトの容器**  
▶ 一般ゴミ

**ドリンク類などのプラスチックのカップやストロー**  
▶ 一般ゴミ

**使った紙コップや紙皿**  
▶ 一般ゴミ

**ビザの箱**  
▶ 食べ残しビザは、一般ゴミ  
▶ 紙の箱は、紙類としてリサイクル

**洗剤などの空き容器**  
▶ プラスチックのふたは、一般ゴミ  
▶ プラスチックボトルは、ボトル類としてリサイクル

**レストランなどでもらう、テイクアウト用の入れ物**  
▶ 一般ゴミ

**①リサイクル** ②リサイクル・ゴミ ③一般ゴミ  
ゴミ(紙類) (ボトル・缶・メタル・フォイルなど)

リサイクルを徹底させる目的で、マンハッタンのアパートでは今年の4月より、青・緑・グレーという3種類の分別ゴミ容器の配置を、市により義務付けられた。

**Q** 乾電池はリサイクルしなくて良いのですか？

**A** 90年代に、乾電池に含まれる水銀が環境や人体に及ぼす影響が問題になりましたが、現在では家庭用のアルカリ電池からは水銀が取り除かれているため、一般ゴミと一緒に廃棄できます。コンピュターや携帯電話、デジカメなどの充電式バッテリーは、購入店へ返してリサイクルするようにしてください。また、市のスペンサール・ウェイスト・コレクション・センターやRBRC(表2参照)でも、通常の乾電池や充電用バッテリーをリサイクル用に引き取ってくれます。

business to New Yorkers

# 一へのお店の宣伝は

# CHOPSTICKS

NEW YORK

グロセリー&リカーショップ、ビューティー、ヘルス、スクールなど共に紹介。情報誌としての読みやすさと検索性の高さを兼ねます。

in the current atmosphere in Japan and the latest trends in New York, along with over 800 listings of restaurants, grocery & retail schools of Japanese influence. Send your marketing

### 一般広告 General Advertisement

お好みのレイアウトで、\$144/月から広告掲載可能です。

### フォーマット広告 Format Advertisement

レイアウト固定のフォーマット広告で、\$64/月から広告掲載可能です。

**Midtown East Hatsuana Park**

Good for casual dinner with traditional, fresh sushi. The combination of high quality fish and rice makes you happy! Don't forget to try the varied appetizer, which are all favorites among the Japanese. Enjoy the typical Japanese way of relaxation.

237 Park Ave. (at 46th St.) \$35  
212-661-3400 www.hatsuana.com

# 痔

つらい痛みに今日でさようなら。

レーザー脱毛・スキンケアとアキュバンクチャー専門 SUNSHINE MEDICAL CENTER

ムダ毛処理から解放されたいあなた!

# レーザーで脱毛とスキンケア。

今なら! 春キャンペーン 実施中

# フリーガンの「トラッシュ・ツアー」に参加!

1の前にあるスター前からスタート。集まったのは、学生や年配の女性など21人。



「こんなに!」と驚くほど、たくさんの食品が捨てられていた。野菜や果物などは、一部傷んでいるが、取り除けば十分食べられる。

フリーガンとは、「Free」と「Vegan」からできた造語。まだ使える食べられるのにゴミとして処分されたものを拾って再利用することを提唱している団体だ。食品、衣類、家具、自転車、おもちゃなど、何でも拾って再利用する。そこで、定期的に行われている食品のトラッシュ・ツアーに、取材班が参加してみた。ツアーは平日の午後9時30分過ぎ、東38ストリート、3アベニュー

## 拾う

ツアーのナビゲーター  
ジャネット・カリシュさん  
「トラッシュ・ツアー」の責任者でフリーガン歴3年半。普段は高校でスペイン語を教えている。この活動に参加してから食費はほとんどゼロ。無駄のないフリーガン生活が生きていっている。



パン山からスタート!「今日は4~5カ所をまわります」とジャネットさんが説明。

## 体験ルポ



参加者は用意周到にゴム手袋をはめ、次々に開封作業を進めた。



参加者 クリスティーさん  
ベールをゲットした彼女はニューヨーク大学の学生で、今回は2度目の参加。初回は他の参加者に圧倒されて食品を思うようにゲットできなかったため、再度挑戦したという。



フリーガン  
TEL: 347-724-6954  
http://freegan.info  
(左から)ある女性は、オーガニックの卵と新鮮なリンゴをゲット。取材班は8ドルもする高級ゴートチーズを拾った。

## ゴミがアートに生まれ変わる

### 創る

7年前の夏、誰も買いたくないようなものでアート作品を作りたいと考え、思いついた素材が、捨てられたゴミだった。縦横約9センチの透明なプラスチック・キューブには、道端で拾ったコーヒーマグ、タバコの吸殻、切符の切れ端などが入っている。単なるゴミも彼の手にかかると、ポップ・アートに変身する!



ガベージ・アート・キューブ(各10ドル〜)。

アーティスト  
ジャスティン・ギグナックさん  
「ゴミがどのように使われ、捨てられたかと、背後を考えながら創ると楽しいね。思わず笑いを誘うようなアート・キューブになるよ。う、いつも心がけているよ。」  
発端は「誰も買いたくないもの」だったが、意外にも売れ行きは好調に。これまでに世界25カ国で1000個以上を販売してきた。大晦日のタイムズスクエアやワールドシリーズ時のヤンキース・スタジアムなどで拾ったゴミで作ったアート・キューブが、特に人気だ。  
www.nycgarbage.com



「いつか東京のゴミも使いたいな」と、ジャスティンさん。

## 貰う コンポスト(堆肥)を無料配布

ニューヨーク市衛生局  
市衛生局ではこの時期、市内各地で、春のクリーニングイベントを実施中。不要品の回収の他、園芸用の堆肥を市民に無料配布している。  
会場では、好きなだけ土を持って帰ることができる。なお、これは一般市民向けのサービスで業者は出入り禁止。長靴、シャベル、バケツを持参して臨もう! 今後の配布は5月3日(土)と4日(日)。なお、ここでは、堆肥処理機(20ドル)も販売中。  
www.nyc.gov/wasteless



ブロンクスのサウンドビューセンターで先日行われた、堆肥配布イベントの様子。参加者は黙々と、2メートル程に積み上げられた堆肥の山から堆肥をすくっていた。

## 学ぶ ゴミはどこに行くの? 量を減らす方法は?

啓蒙ビデオ & 絵本  
ゴミはどのように処分されているのか? ゴミを減らすには? そんな疑問を、絵本やビデオが優しく解説。子供だけでなく、大人も見て納得の教材だ。



「Where Does the Garbage Go?」  
(発行: Harper Collins, 4ドル99セント)

イースト・ビレッジ 「蕎麦屋」の2階  
7Days Open! 11am-11pm

**指圧**  
**針灸**  
**フットマッサージ**

**恵生 KEISY**  
Dr. 徐榮椿 (NY州ライセンス)  
229 E. 9th St. 2F (bet. 2nd&3rd Ave.)  
☎ 212 253 6171

Experience Peace of Mind.

指圧  
30分 \$35  
1時間 \$60  
※火・金・土のみ

フェイシャル  
\$60~\$90  
※火~土

Fort Lee, NJ  
www.toshhair.com  
201.461.5642

For Hair, Shiatsu & Facial Massage  
**Tosh Hair Supreme**

K2salon

212.260.5198  
219 C10th Street  
766 1+2ave  
www.k2salon.com

ミッドタウンイーストサイドにある美容室です。メンズカットも承ります。

**RH PLUS SALON**

212-644-8058  
www.rhplusny.com  
805 3rd Ave. 2FL. (49th and 50th St)